

RS-JET CARBON



OWNER'S MANUAL - MANUEL D'UTILISATION - BENUTZERHANDBUCH - LIBRETTO ISTRUZIONI - MANUAL DEL USUARIO

WARNING!


Carefully read, understand and follow the instructions provided in this manual, and keep it in a safe place for future reference. If you have any doubt whatsoever regarding the use or care of your helmet, please see your retailer for assistance or advice. Failure to follow the warnings and instructions provided herein can result in the failure of the helmet to protect you in an accident, resulting in a head injury or death.


ATTENTION !


Veuillez lire avec attention, comprendre et suivre les instructions fournies dans ce manuel, et veuillez le garder en lieu sûr pour vous en servir ultérieurement. En cas de doute concernant l'utilisation ou l'entretien du casque, veuillez demander l'aide ou l'avis de votre revendeur. Tout non respect des précautions et recommandations fournies dans ce manuel peut entraîner une défaillance dans l'efficacité du casque à vous protéger en cas d'accident, provoquant une blessure grave ou la mort.

WARNING!

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Bei Fragen zur Verwendung oder Pflege Ihres Helms wenden Sie sich

 "This user's manual and its images can not be considered as contractual. SHARK reserves the right to improve the quality of production. The images contained in this document are SHARK's exclusive property. Any reproduction is forbidden".

 "Ce manuel d'utilisation ainsi que les images contenues ne peuvent être considérés comme contractuels. SHARK se réserve le droit d'améliorer la qualité de la production. Les images contenues dans ce document sont la propriété exclusive de SHARK. Toute reproduction est interdite".

 "Diese Bedienungsanleitung und seine Bilder sind nicht Vertragsbestandteil. SHARK behält sich das Recht vor, die Qualität der Herstellung zu verbessern.

an Ihren Einzelhändler. Falls Sie die Warnungen und Hinweise dieser Anleitung nicht befolgen, kann das die Schutzwirkung des Helms im Falle eines Unfalls beeinträchtigen, was zu einer schweren oder tödlichen Kopfverletzung führen kann.


ATTENZIONE!


Leggere con attenzione, capire e seguire le istruzioni fornite in questo libretto e conservarlo in luogo sicuro per potersene servire ulteriormente. In caso di dubbio riguardo l'utilizzo o la manutenzione del casco, chiedere l'aiuto o l'avviso del proprio rivenditore. Il non rispetto delle precauzioni e raccomandazioni fornite in questo libretto può provocare una mancanza dell'efficacia del casco a proteggere in caso d'incidente, provocando una ferita grave o la morte.

ATENCIÓN!

Lea atentamente, siga las instrucciones de este manual y guárdelo en lugar seguro para futuras referencias. Si tuviera cualquier duda sobre la utilización o cuidado de su casco por favor diríjase a su establecimiento habitual. No seguir los avisos y consejos de utilización presentes en este manuscrito podría disminuir la protección para la cual este casco está diseñado, pudiendo causar traumatismos craneales o incluso la muerte en caso de accidente.

Die in diesem Dokument enthaltenen Bilder sind der alleinige Besitz von SHARK. Jede Vervielfältigung ist untersagt".

 "Questo manuale d'uso e le immagini in esso contenute non possono essere considerati come contrattuali. SHARK si riserva il diritto di ottimizzare la qualità della produzione. Le immagini riportate nel presente documento sono di proprietà esclusiva di SHARK. Riproduzione vietata".

 "Este manual del usuario y sus imágenes no pueden ser considerados como contractuales. SHARK se reserva el derecho de mejorar la calidad de la producción. Las imágenes contenidas en este documento son propiedad exclusiva de SHARK. Prohibida toda reproducción".

PRECAUTIONS AND RECOMMENDATIONS

1. Even though our helmet meets global approval standards for helmet production, always ride carefully. A helmet cannot fully protect the user from all possible collisions at high or low speed. All safety equipment has its limits, and a head injury is possible in an accident despite wearing a helmet. However, to protect against fatal accident or permanent impairment due to head injury, the size of the helmet must match the size of your head and the chin strap must be properly tightened and locked as indicated in this manual.

2. This helmet is designed to cushion impact by the partial destruction of the shell and/or the internal shock absorber. This damage may not be apparent. Therefore, if the helmet suffers an impact, even simply being dropped to the ground, it must be returned to be checked, replaced or destroyed, even if it does not appear damaged. If there is any doubt, and if you are not sure that this rule applies for the impact in question, contact your supplier before using the helmet again.

3. Like any product, a helmet can deteriorate over time depending on the conditions of use. Please check the helmet for signs of deterioration or damage before each use. The size of the helmet should always match the size of your head. If not, then the helmet has expanded, and you need to replace it. Never wear a damaged helmet. Even if the helmet is not damaged or deteriorated, it is recommended to change it five years after purchase.

4. Do not make any changes to the helmet. Never pierce or cut any part of the helmet. Any change may damage the helmet, and therefore reduce its effectiveness in protecting you from an impact.

5. Handle the helmet with care. Never sit on it or throw it on the ground. Never ride with the helmet hanging on any part of the bike.

6. Never use petroleum or petroleum products, chemicals or any other solvent to clean the helmet, shell or visor. Additionally, never expose your helmet to the vapours of these solvents (for example, by leaving it on the fuel cap of your motorcycle). The helmet could be seriously damaged by these chemical agents, without it being apparent, therefore reducing the effectiveness of the helmet in protecting you. Use only mild

soap, warm water and a soft cloth to clean and wipe the helmet and visor.


7. Never apply paint, stickers or tape to your shell or visor. These could damage your helmet, without it being apparent, and therefore reduce the effectiveness of the helmet in protecting you.

8. No customization or modification should alter the quality of the original design or manufacturing. The addition of accessories not approved by the helmet manufacturer (action camera; communication kit, decorative accessories, etc.) may alter the protective performance guaranteed by the helmet manufacturer. Only accessories recommended and evaluated by the manufacturer during the helmet approval procedure can guarantee that the protective performance of the helmet remains compliant with the approval standards. Approved accessories must be installed in accordance with the helmet manufacturer's instructions in this manual.

9. A reduction in hearing, field of vision and head movements will be noted when wearing the helmet. Please adapt your riding accordingly.

10. Dry your helmet at room temperature. Never expose it to a temperature above approximately 160°F/70°C, which could, for example, happen if your helmet was left on the passenger seat or in the trunk of a car. Always keep the helmet away from heat sources, such as the exhaust pipe or the bike casing.

11. For any comments or questions regarding the helmet, please contact SHARK or your nearest supplier.

 **WARNING!** We do not guarantee the ability of this product to fully protect the user from all possible collisions at high or low speed, or from injuries that could be fatal. The helmet user recognizes and acknowledges that there are risks inherent to riding a motorbike, which are not limited to collisions of any kind, at high or low speed. By purchasing and using this product, the user expressly, voluntarily and consciously assumes and accepts these risks, and releases SHARK from any liability up to the maximum limit admissible by law, for any damage that may result therefrom.

• Precautions and recommendations	2
• Anatomy of the helmet	3
• Choosing your size	4-5
• Morpho Pad	6
• Chin strap.....	7 - 8
• Textiles	9 - 11
• Visor	12, 13
• PINLOCK.....	14
• Sun visor	15 - 16
• Vents - Easy Fit	17
• Sharktooth® Prime	18
• Legal information.....	19

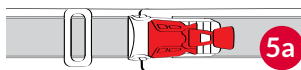
- 1) VZ300 visor
 2) Sun visor
 3) Sun visor control button
 4) Upper vent
 5) Chin strap:
 5a) Double ring
 5b) "Precise Lock"

XS-53/54	S-55/56	M-57/58
L-59/60	XL-61/62	X X L - 63



⚠ WARNING! For riding in France, the highway code requires that safety reflectors (provided separately in a pocket) are affixed in accordance with the included plan.

⚠ WARNING! Since the United States has specific regulations, helmets that are only ECE approved must not be used in these territories without additional DOTFMVSS 218 approval.





WARNING! No helmet can fully protect the user from all possible collisions at high or low speed. However, for effective protection, the helmet must be the right size and the chin strap must be properly tightened as indicated in the manual. It is dangerous to use a helmet that does not fit properly or to not tighten the chin strap closure system correctly, because the helmet could come off your head in the event of an accident, causing serious or fatal injuries.

CHOOSING YOUR SIZE

Each helmet from XS to XXL is designed for a given head size. To measure your head circumference, use a tape measure by wrapping it horizontally 2.5 cm above your eyebrows. If the measurement is between two sizes, try the smallest helmet first. However, due to the different skull shapes, size references are only to help you select the correct size for your head.

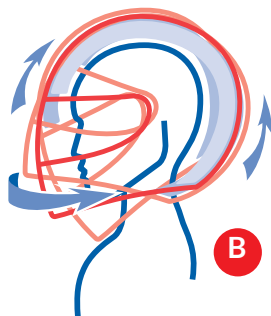
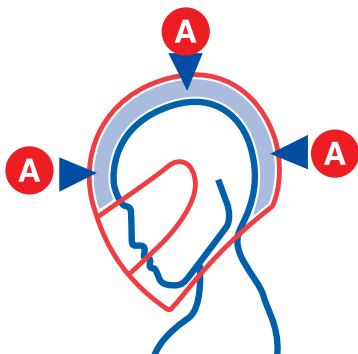
For effective protection, it is necessary to ensure that the helmet fits your head well. When you choose a new helmet, ensure that your head is firmly seated in the helmet, with the top of the field of vision positioned above the eyebrows. Also ensure that the chin strap is properly tightened as indicated on the following page.

1. Your head must be fully encased by the helmet and your cheeks must provide good support. If this is not the case, the chosen helmet is too big, try so a smaller size.

See Figure A.

2. With the chin strap properly tightened, make sure the helmet does not move too much from left to right and from top to bottom. You should feel your skin of your head and face pulling when you move the helmet. If this is not the case, the chosen helmet is too big, so try a smaller size.

See Figure B.



3. With the chin strap tight, grab the back of the helmet by the base and try to remove it from your head in a rotational motion. Then try to remove the helmet by grabbing it by centre of the visor in the closed position. You must do these movements with sufficient force. If the helmet starts to come loose, the chosen helmet is too big, so try a smaller size.

4. Lean your head backward as far as possible. The base of the helmet should not touch your back.

See Figure C.

Do not have your hair rolled up or bound inside the helmet.

Do not put anything in or on your hair inside the helmet. Do not add anything inside the helmet to adjust its position on your head.

For any questions regarding the choosing the right helmet size, ask your retailer for advice.

Each of these steps must be repeated throughout the life of the helmet, because the foam padding can change over time. If the helmet does not

maintain the correct size over its service life it will need to be replaced.



WARNING! Never lend your helmet without ensuring that it fits the borrower by following the instructions in this manual.



WARNING! If by following these instructions you cannot find a helmet that fits perfectly, DO NOT USE IT. Choose a different size or model.



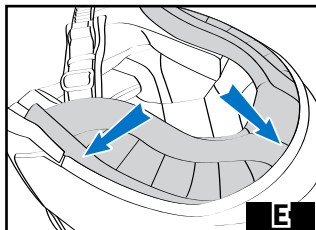
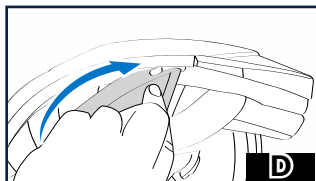
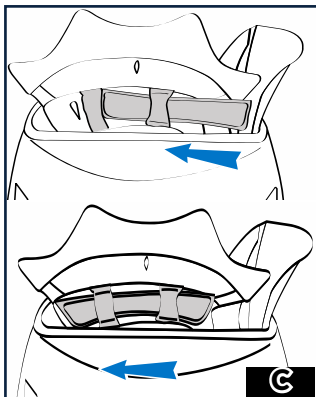
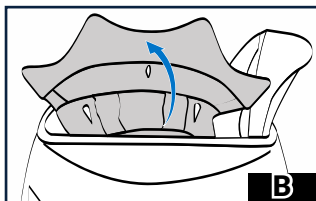
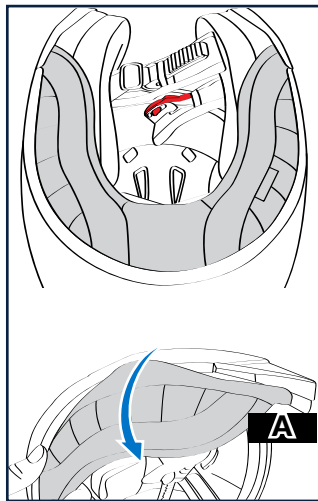
Your RS RS-JET Carbon offers a completely new occipital adjustment system, the "Morpho Pad". This removable and washable strip allows you to better adjust the helmet on your head at the neck according to your head shape. The strip is located at the back of the liner at the nape of the neck (visual B & C).

REMOVING THE MORPHO PAD

A - Release the back of the cheek pads.

B - Release the back of the liner from its housing.

C - Remove the comfort cushion or place it under the elastics at the back.



REPLACING THE MORPHO PAD

D to E - Reposition the rear of the liner by locking it in the shell. Replace the cheeks pads.

CHIN STRAP

Depending on the versions and country, your RS-JET Carbon helmet is equipped with a "Precise Lock" fast closure chin strap with a ratchet or a double ring chinstrap.

PRECISE LOCK

The "Precise Lock" ratchet system provides you with fine and precise adjustment thanks to the longer length of its toothed part.

However, it is essential, when purchasing, to adjust the length of the chin strap to your head shape. Adjust the strap length using the adjustment buckle (Fig. A, B, C, D). Put on your RS-JET Carbon helmet and attach the retention system. When the "Precise Lock" is set to the middle position, the chin strap must be correctly tightened under your chin to ensure a firm hold on the helmet, without causing discomfort or pain.

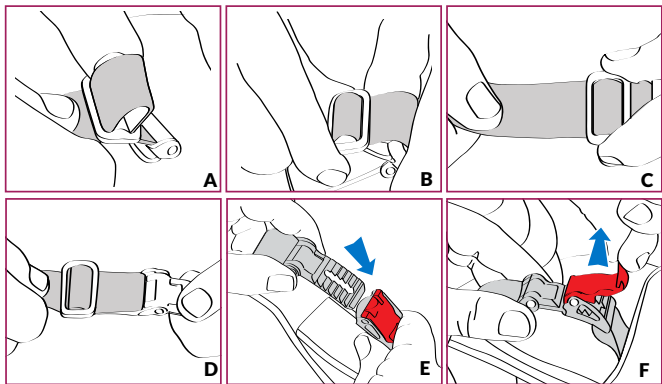
To lock the chin strap, simply thread the tab into the intended location on the buckle until the tension is perfect (Fig. E). The tab engages and locks automatically.

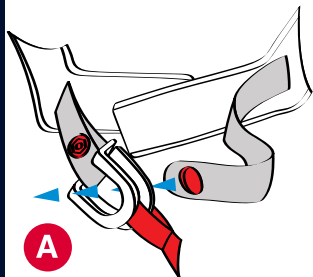
To unlock the chin strap, you must lift the lever (Fig. F) and remove the tab from the buckle. Although the toothed tab allows you to fine tune the adjustment with each use, it is important to frequently check that the strap length adjustment is correct.

⚠ WARNING! Never ride with the chin strap not attached or insufficiently tightened, even if the interior covering gives you a feeling of support, the helmet risks coming loose during a fall.

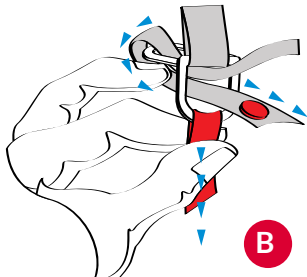
Never apply lubricating or acidic products, grease or solvent to the components of the chin strap ring strap.

⚠ WARNING! To ensure sufficient protection, this helmet must fit well and be securely fastened. Any helmet that has been subjected to violent impact must be replaced.





A



B

⚠ WARNING! Never use the loop as the only closure for the chin strap. In order to be properly tightened, the chin strap must pass through the double-D ring strap according to the instructions. Any improper use of the chin strap can cause your helmet to be expelled in the event of an accident, leaving your head without any protection. Try pulling on the chin strap with your fingers. If the strap becomes loose in any way, you have not closed the

chin strap correctly in the double-D ring straps. Then repeat the steps described opposite. Never ride with the chin strap open, incorrectly closed or incorrectly positioned. Even if your cheeks feel like the helmet provides a secure fit, it would be ejected in an accident, leaving the head without any protection. If in doubt about the helmet closing system, do not use the helmet. Ask your retailer for advice.

DOUBLE-D RING STRAP

1. Slide the longest part of the chin strap through the two rings, while ensuring that the comfort pad is correctly positioned between the strap and the neck.

See Figure A.

2. Make a loop with the end of the chin strap around the outer ring and pass it back through the inner ring.

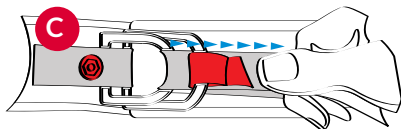
See Figure B.

3. Pull on the end of the strap until the chin strap is properly tightened.

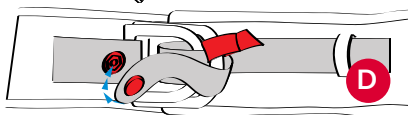
The chin strap should be positioned against the neck, not under the chin. It should be as tight as possible without hurting or hindering breathing.

See Figure C.

4. Press in the snap on the free end of the strap to prevent the strap from trailing in the air. **See Figure D.**



C



D


INTERIOR CLEANING

The internal textile parts are washable. In order not to damage them it is important to carefully follow the advice below: The cheek pads and liner should be washed by hand in lukewarm, soapy water (approximately 30°C). Do not use aggressive detergent products. Use either a small amount of detergent for delicate textiles or Marseille soap.

It is essential to dry the textiles and foams completely before use. They must be dried at room temperature. Never iron the textile components. For leather-look or textile parts attached to safety elements, use a slightly damp sponge or cloth with a little Marseille soap, then rinse with plain water.


Avoid using too much water on polystyrene components.


It is essential to ensure that all interior parts are perfectly dry before using the helmet.

 **WARNING!** Damaging the interior foams compromises the correct size of your helmet. If it no longer fits your head, the helmet may come off, leaving your head unprotected and causing serious, even fatal injury.

TEXTILES

The comfort textiles and pads of the RS-JET Carbon will allow you to better appreciate the performance of your helmet. The parts in contact with your skin are made of a fabric that ensures comfortable contact, good perspiration absorption and good resistance to aging. The surfaces are treated to limit the risks of mould and bacteria.

 **WARNING!** although selected for their qualities of strength and durability over time, all parts of the interior covering are subject to normal wear depending on care and maintenance, duration of use as well as the acidity of your sweat. If you notice aging, we advise you to replace your interior fittings in order to maintain a perfectly clean helmet over time and provide you with the necessary comfort. Your retailer will be able to offer you replacement parts, and also optionally offer you cheek pads of different thicknesses and densities in the event that the standard choice does not suit your face shape.

 **WARNING!** Every time you put on your helmet, check that it fits your head.

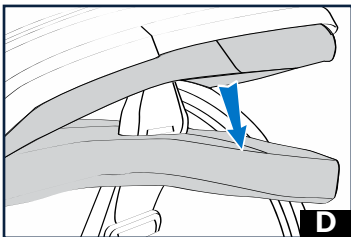
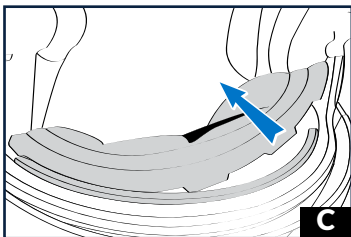
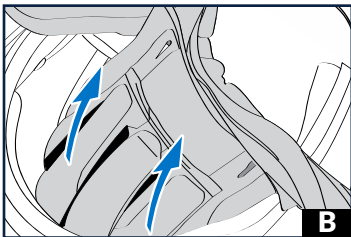
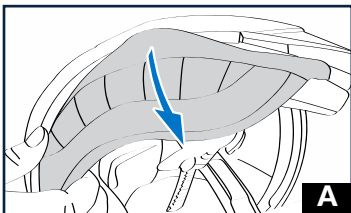
DISASSEMBLY OF THE INTERIOR

We recommend carrying out these operations in Jet configuration:

- Turn your helmet over;
- Separate the two parts of the chin strap;
- Release the rear part of the liner out of its housing (Fig. A);
- Remove the neck guard by grabbing one of its side parts and then the other (Fig. B);
- To finish, unclip the liner support starting from one side (Fig. C) and remove the liner;
- Detach both cheek pads (Fig. D), and slide them along the straps of the chin strap to remove them.

⚠ WARNING! Interior positioning is critical for keeping the helmet on your head. If you are unsure about disassembling or reassembling the interior, do not use your helmet. Contact your retailer for assistance and advice. Never use a helmet missing any part making up its interior; it will not protect you in the event of an accident.

⚠ WARNING! The shell and inner liner are made to fit perfectly on your head. In the event of an accident, a helmet that does not fit you may come off, leaving your head unprotected and causing serious or even fatal injuries. If you are not sure that the interior has been reassembled correctly, do not use your helmet. Contact your retailer for assistance and advice.



ASSEMBLY OF THE INTERIOR

- Reposition the cheek pads by passing the chin strap through the slit in the foam (Fig. A) and attach the Velcro (Fig. B).

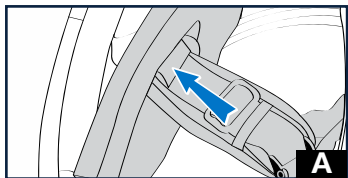
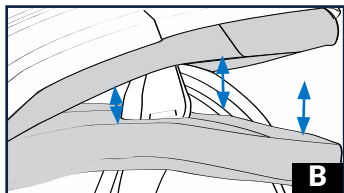
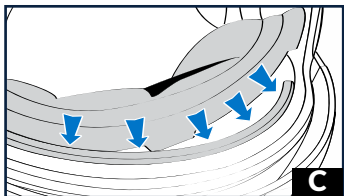
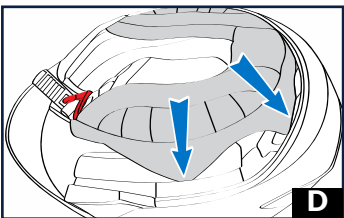
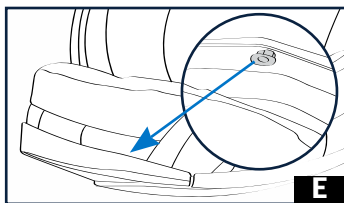
- Start the operation by threading the plastic part of the front of the liner into its housing (Fig. C), starting with one of the sides.

- Position the textile correctly.

- Reassemble the neck guard using the following method: first insert one of the front ends of the neck guard (use the black attachment pin attached to the shell); continue by inserting the central part of the neck guard and locking it in the shell; finish by inserting the second front end of the neck guard and locking everything in the shell. Check that the liner is in the right direction.

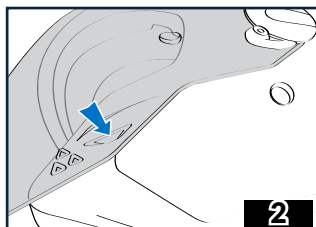
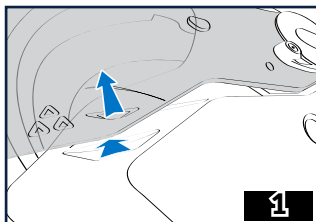
⚠ WARNING! Interior positioning is critical for keeping the helmet on your head. If you are unsure about disassembling or reassembling the interior, do not use your helmet. Contact your retailer for assistance and advice. Never use a helmet missing any part making up its interior, it will not protect you in the event of an accident.

⚠ WARNING! The shell and inner liner are made to fit perfectly on your head. In the event of an accident, a helmet that does not fit you may come off, leaving your head unprotected and causing serious or even fatal injuries. If you are not sure that the interior has been reassembled correctly, do not use your helmet. Contact your retailer for assistance and advice.

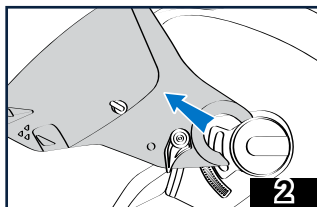
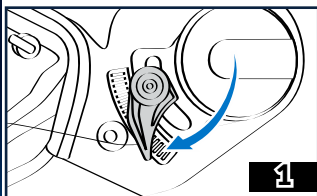
**A****B****C****D****E**

HANDLING VISOR REMOVAL

- To open the visor, move it to the left to get it out of the locking pin. Then raise the visor.
- To close, simply fold the visor down all the way. It will lock automatically.

**VISOR REMOVAL**

- 1 - Rotate the locking pin forward. Repeat the operation on the other side.
- 2 - Remove the visor by pulling forward.

**AUDIBLE MOTION INDICATOR**

You can increase the sound level of the notching by tightening or loosening the visor tightness screw.

⚠ WARNING! If you are not sure that the visor has been reassembled correctly, do not use your helmet. While riding, the visor could detach from the helmet suddenly and without warning, causing a loss of control of your motorcycle, resulting in an accident, injury or death. We advise you to contact your retailer for any assistance and advice.

⚠ WARNING! If you are riding at high speed, do not open the visor.

It could come loose and leave your eyes and face unprotected.

Additionally, your head could be pulled backward or sideways, which could cause you to lose control of the motorcycle, causing an accident, personal injury or death.

⚠ WARNING! Tinted or coloured visors should never be used at night or in poor visibility conditions as they impair your vision. Never ride with a foggy visor.

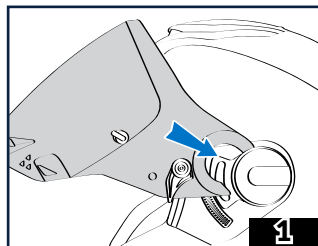
⚠ WARNING! If your visor does not guarantee excellent visibility after a period of use, it is absolutely necessary to replace it. We advise you to always ride with optimal visibility.

⚠ WARNING! This visor is attached in such a way that it will not be possible to instantly remove it from your field of vision with one hand, in the event of an emergency (glare or fogging).

VISOR ASSEMBLY

1 - Present the visor slightly inclined in front of its housing. Insert the visor into its housing and push until it clicks.

Repeat the operation on the other side. Close the visor.

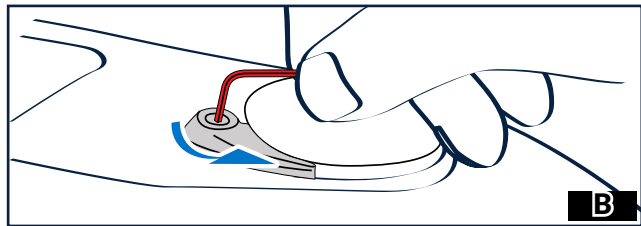
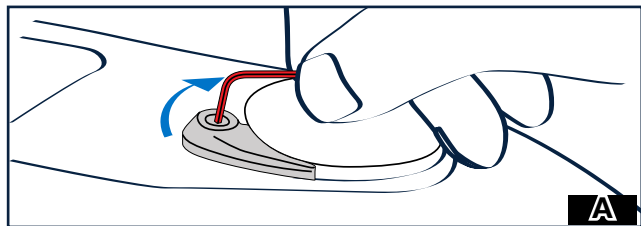


To adjust the tightness of the movement of the visor, tighten (Fig. A.) or loosen (Fig. B.) the visor adjustment screws using the wrench provided here. Caution: proceed in stages to maintain equal pressure on both sides.



⚠ WARNING! If you are not sure that the visor has been reassembled correctly, do not use your helmet. While riding, the visor could detach from the helmet suddenly and without warning, causing a loss of control of your motorcycle, resulting in an accident, injury or death. We advise you to contact your retailer for any assistance and advice. If you are riding at high speed, do not open the visor. It could come loose and leave your eyes and face unprotected.

Additionally, your head could be pulled backward or sideways, which could cause you to lose control of the motorcycle, causing an accident, personal injury or death.



VISOR MAINTENANCE

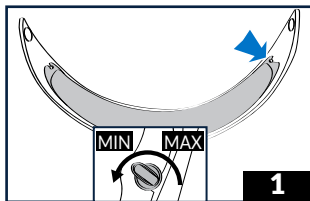
Clean the visor using only mild liquid soap, warm water and a soft, damp cloth. Allow the visor to dry naturally before reassembling it.

⚠ WARNING! Do not use abrasive cleaning products or liquids containing ammonia or alcohol.

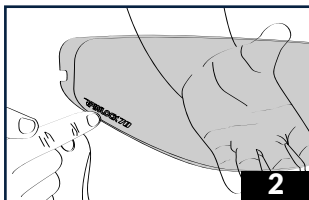
For your safety, under no circumstances ride with a visor that does not provide you with perfect. If your visor does not guarantee excellent visibility after a period of use, it is absolutely necessary to replace it.

POSITION PINLOCK® FILM

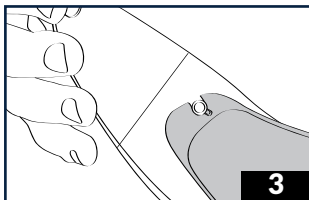
Your RS-JET Carbon is made to receive a PINLOCK®, a flexible plastic film that absorbs moisture. Placed against your visor, it offers very effective anti-fog protection. It prevents the formation of micro droplets which compromise your field of vision.



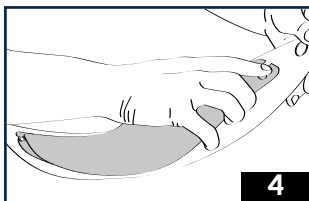
1 - Place the visor on a work surface covered with a soft material. Make sure the internal surface of the visor is clean. Use a coin to check whether the external adjustment levers are positioned inwards ("INT" position).



2 - Place the PINLOCK® film on the visor. The silicone seal of the PINLOCK® film must be in contact with the interior surface of the visor. The PINLOCK® logo should be readable from the outside of the visor.



3 - Insert one side of the PINLOCK® film into one of the two pins at the ends of the visor and hold it in position.



4 - Extend and flex the visor and fit the second side of the PINLOCK® film into the second pin. Release the visor so that it returns to its curved shape.

SUN VISOR

1 - The sun visor is activated by the button integrated into the top of the helmet. When the sun visor is lowered, the button is in the forward position; raised, the button is the rear position.

⚠ WARNING! NEVER use the sun visor as the only protection, without the visor. You should always ride with the visor in the down position as described in the previous section.

⚠ WARNING! Do not handle the sun visor while riding. You could lose control of the vehicle, causing an accident, injury or death.

Even if handling the sun visor feels easy, do not do it while riding

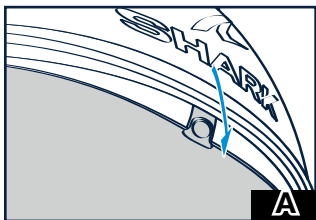
Tinted or coloured visors should never be used at night or in poor visibility conditions as they impair your vision. Never ride with a foggy visor.



To ensure protection and improve its service life, the exterior surface of the RS-JET Carbon sun visor has an anti-scratch treatment. For maintenance and cleaning, please follow the same advice recommended for the exterior visor.

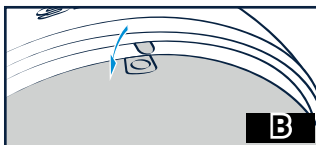
In addition, the sun visor has received an anti-fog surface treatment guaranteeing an optimal level of comfort and safety.

⚠ WARNING! If your visor and/or sun visor do not guarantee excellent visibility after a period of use, it is absolutely necessary to replace it/them. We advise you to always ride with optimal visibility. Never use the sun visor as the only protection, without the visor. You should always ride with the visor in the down position as described in the previous section.



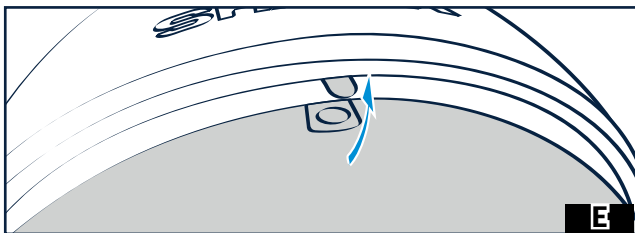
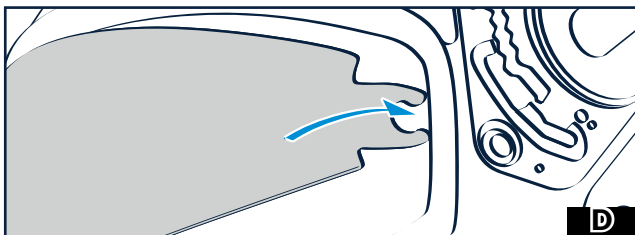
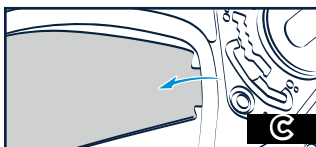
DISASSEMBLY

- Move the sun visor into the bottom position;
- Slide the central fastening stud using a screwdriver or anything pointed (Fig. A);
- Pull the sun visor gently downwards (Fig. B);
- Unclip the sun visor laterally (Fig. C).



POSITIONING

- Perform the same operations in reverse:
- Put the sun visor handling button in the down position;
 - Clip the sun visor laterally on one side then the other (Fig. D);
 - Using a screwdriver or anything pointed, press on the central fastening stud then recline the sun visor while raising it slightly (Fig. E).



⚠ WARNING! If you are not sure that the visor has been reassembled correctly, do not use your helmet. While riding, the sun visor could detach from the helmet suddenly and without warning, causing a loss of control of your motorcycle, resulting in an accident, injury or death. We advise you to contact your retailer for any assistance and advice.

⚠ WARNING! Never use the sun visor as the only protection, without the visor. You should always ride with the visor in the down position as described in the previous section.

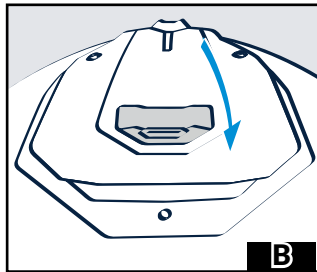
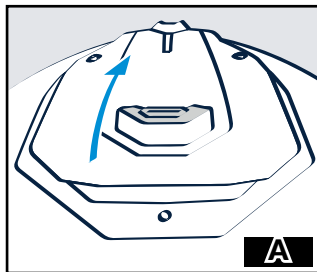
⚠ WARNING! Do not manipulate the vents while riding.

You could lose control of your motorbike, causing an accident, injury or death.



UPPER VENT

1 - To use the upper vent, move the button forward (closed) or back (open).



EASY FIT

Your SHARK RS-JET Carbon has been designed to provide additional comfort to eyeglass wearers with the SHARK EASY FIT.

The two cheeks are made with a comfort foam pad to allow easy passage for the eyeglass arms.

SHARKTOOTH® PRIME

Your RS-JET Carbon helmet is SHARKTOOTH® PRIME READY, that is to say, pre-equipped to receive SHARKTOOTH® PRIME.

You will find a specially designed housing for the battery at the back of the helmet, under the neck guard, as well as a space for the microphone in front of the helmet. For the headphones, a cavity is provided in the inner cheeks. The battery is easily rechargeable because it is accessible from the outside, without removing the neck guard.

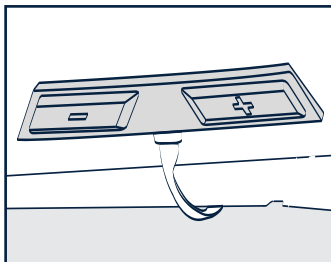
The SHARKTOOTH® PRIME system allows you to communicate easily via Bluetooth. For city, road or touring riders who wish to communicate while riding, the SHARKTOOTH® PRIME Bluetooth hands-free kit for smartphones is a must-have accessory. It offers a bike-to-bike communication system with another SHARKTOOTH® PRIME.

It connects quickly with the majority of smartphones. It is voice activated. It is water resistant. Bluetooth audio connection to GPS.

Music via A2DP stereo Bluetooth.

Background ambient noise reduction, automatic volume control. To access these features, you must connect your SHARKTOOTH Prime to an appropriate Bluetooth device.

⚠ WARNING! The RS-JET Carbon is only UNECE 22.06 certified with the SHARKTOOTH® PRIME audio system. Only the accessories recommended and evaluated by the manufacturer during the helmet approval procedure can guarantee that the protective performance of the helmet remains compliant with the approval standards. Approved accessories must be installed in accordance with the instructions provided in the SHARKTOOTH® PRIME manual.



LEGAL INFORMATION: this helmet was specifically designed for motorcycle use. It is not to be subjected to any technical modification. In order to offer an adequate level of protection, this helmet has to be properly adjusted and securely fitted. Any helmet which has been subjected to a severe impact must be replaced.

CAUTION! Do not apply any paint, stickers, petrol or any other solvent to this helmet. Only the visors, which have been approved N° E11 061022 and marketed under SHARK's reference VZ360 can be used with this helmet. This visor is made of injected polycarbonate. To keep the good optical quality of the visor and the coatings do not use any solvent, petrol, abrasive paste or similar products for cleaning. We advise to use a soft rag with warm water and mild soap. Visors printed "DAYTIME USE ONLY" must not be used at night or in poor visibility conditions.

MENTIONS LÉGALES : ce casque a été conçu pour une utilisation moto. Aucune modification technique ne doit lui être apportée. Pour assurer une protection suffisante, ce casque doit être bien ajusté, correctement et solidement attaché. Tout casque qui a été soumis à un choc est à remplacer.

ATTENTION ! n'appliquez sur ce casque ni autocollant, ni peinture, ni essence, ni aucun autre solvant. Seuls les écrans homologués sous le N° E11 061022 commercialisé sous la référence SHARK VZ360 doivent être utilisés avec ce casque. Cet écran est en polycarbonate injecté. Pour maintenir la bonne qualité optique et éviter les problèmes d'abrasion, ne pas utiliser de produits à base d'alcool, de solvant, d'essence, de pâte abrasive ou autres produits similaires pour son nettoyage. Il est conseillé de tremper l'écran dans de l'eau tiède savonneuse (savon de Marseille) et d'utiliser seulement ensuite un chiffon doux pour son nettoyage. Les écrans portant la mention "DAYTIME USE ONLY" (Utiliser seulement le jour) ne se prêtent pas à une utilisation de nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité.

RECHTLICHE HINWEISE: Dieser Helm wurde speziell für den Gebrauch durch Motorradfahrer entwickelt. Dieser Helm unterliegt keiner technischen Änderung. Um ein Mindestmaß an Sicherheit zu gewährleisten, muss dieser Helm entsprechend eingestellt und dann getragen werden. Jeder Helm muss nach jeder stärkeren Krafteinwirkung (Unfall) unbedingt ersetzt werden.

ACHTUNG! Verwenden Sie keinerlei Fremdlacke, Aufkleber, Benzine oder irgendgeartete Lösungsmittel/-Reinigungsmittel auf diesem Helm. Es dürfen ausschließlich solche Visiere für diesen Helm verwendet werden, die das Stanzzeichen N° E11 061022 und die SHARK Teile Nr. SHARK VZ360 aufweisen. Das Visier muss sorgfältig behandelt werden. Jeder Stoss und jeder Abrieb sind zu vermeiden.

Zum Abbau und Wiedereinbau richten Sie sich bitte genau nach der anliegenden Gebrauchsanweisung. Dieses Visier ist aus Polycarbonat. Um die gute optische Qualität des Visiers und der Beschichtungen zu erhalten, benutzen Sie weder Lösungsmittel, Benzin, Polierpaste noch ähnliche Produkte zum Reinigen. Wir empfehlen ein weiches Tuch mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Visiere mit der Aufschrift "DAYTIME USE ONLY" dürfen nachts oder bei schlechter Sicht nicht benutzt werden.

ANNOTAZIONI LEGALI: Questo casco è stato specificamente progettato per uso motociclistico. Non deve essere in alcun modo modificato. Al fine di offrire un adeguato livello di protezione questo casco deve essere regolato in modo sicuro e correttamente calzato. Tutti i caschi che hanno subito un forte impatto devono essere sostituiti.

ATTENZIONE! non utilizzare vernice, adesivi, benzina o altri solventi su questo casco. La visiera deve essere maneggiata con cura. Solo le visiere, che sono state omologate N° E11 061022 e commercializzate con il marchio SHARK VZ360 possono essere utilizzate su questo casco. La visiera è fabbricata in policarbonato iniettato. Per non compromettere la qualità e le condizioni di visibilità garantite dalla visiera e dai suoi strati, si prega di non usare nessun solvente, benzina o pasta abrasiva durante il processo di pulizia. Consigliamo l'uso di un panno bagnato con acqua tiepida e sapone neutro. Le visiere che portano la dicitura "DAYTIME USE ONLY" non devono assolutamente essere utilizzate durante le ore notturne o in condizioni di scarsa visibilità.

MENCIONES LEGALES: este casco está específicamente diseñado para su uso en motocicletas. No debe sufrir ningún tipo de manipulación o modificación. Para ofrecer la máxima protección, el casco debe estar correctamente colocado, ajustado y cerrado. Todo casco que haya sufrido un golpe de importancia debe ser sustituido.

ATENCION! No aplicar pinturas, adhesivos, gasolinas ni disolventes sobre el casco. Sólo pueden montarse en este casco las pantallas homologadas N° E11 061022 y comercializadas bajo la marca SHARK VZ360. Esta pantalla está fabricada en policarbonato inyectado. Para conservar su excelente calidad óptica y evitar los problemas por abrasión, no utilizar en su limpieza productos a base de alcohol, disolventes o gasolina, ni pulimentos abrasivos o similares. Se recomienda sumergir la pantalla en agua tibia con jabón (Jabón de Marsella) y a continuación usar un paño suave para su secado y limpieza. Las pantallas con la inscripción "DAYTIME USE ONLY" no son adecuadas para uso nocturno o en condiciones de baja visibilidad, por su gran absorción de la luz.

RS-JET CARBON



OWNER'S MANUAL - MANUEL D'UTILISATION - BENUTZERHANDBUCH - LIBRETTO ISTRUZIONI - MANUAL DEL USUARIO

WARNING!


Carefully read, understand and follow the instructions provided in this manual, and keep it in a safe place for future reference. If you have any doubt whatsoever regarding the use or care of your helmet, please see your retailer for assistance or advice. Failure to follow the warnings and instructions provided herein can result in the failure of the helmet to protect you in an accident, resulting in a head injury or death.


ATTENTION !


Veuillez lire avec attention, comprendre et suivre les instructions fournies dans ce manuel, et veuillez le garder en lieu sûr pour vous en servir ultérieurement. En cas de doute concernant l'utilisation ou l'entretien du casque, veuillez demander l'aide ou l'avis de votre revendeur. Tout non respect des précautions et recommandations fournies dans ce manuel peut entraîner une défaillance dans l'efficacité du casque à vous protéger en cas d'accident, provoquant une blessure grave ou la mort.

WARNING!

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Bei Fragen zur Verwendung oder Pflege Ihres Helms wenden Sie sich

 "This user's manual and its images can not be considered as contractual. SHARK reserves the right to improve the quality of production. The images contained in this document are SHARK's exclusive property. Any reproduction is forbidden."

 "Ce manuel d'utilisation ainsi que les images contenues ne peuvent être considérés comme contractuels. SHARK se réserve le droit d'améliorer la qualité de la production. Les images contenues dans ce document sont la propriété exclusive de SHARK. Toute reproduction est interdite."

 "Diese Bedienungsanleitung und seine Bilder sind nicht Vertragsbestandteil. SHARK behält sich das Recht vor, die Qualität der Herstellung zu verbessern."

an Ihren Einzelhändler. Falls Sie die Warnungen und Hinweise dieser Anleitung nicht befolgen, kann das die Schutzwirkung des Helms im Falle eines Unfalls beeinträchtigen, was zu einer schweren oder tödlichen Kopfverletzung führen kann.


ATTENZIONE!


Leggere con attenzione, capire e seguire le istruzioni fornite in questo libretto e conservarlo in luogo sicuro per potersene servire ulteriormente. In caso di dubbio riguardo l'utilizzo o la manutenzione del casco, chiedere l'aiuto o l'avviso del proprio rivenditore. Il non rispetto delle precauzioni e raccomandazioni fornite in questo libretto può provocare una mancanza dell'efficacia del casco a proteggere in caso d'incidente, provocando una ferita grave o la morte.

ATENCIÓN!

Lea atentamente, siga las instrucciones de este manual y guárdelo en lugar seguro para futuras referencias. Si tuviera cualquier duda sobre la utilización o cuidado de su casco por favor diríjase a su establecimiento habitual. No seguir los avisos y consejos de utilización presentes en este manuscrito podría disminuir la protección para la cual este casco está diseñado, pudiendo causar traumatismos craneales o incluso la muerte en caso de accidente.

Die in diesem Dokument enthaltenen Bilder sind der alleinige Besitz von SHARK. Jede Vervielfältigung ist untersagt."

 "Questo manuale d'uso e le immagini in esso contenute non possono essere considerati come contrattuali. SHARK si riserva il diritto di ottimizzare la qualità della produzione. Le immagini riportate nel presente documento sono di proprietà esclusiva di SHARK. Riproduzione vietata."

 "Este manual del usuario y sus imágenes no pueden ser considerados como contractuales. SHARK se reserva el derecho de mejorar la calidad de la producción. Las imágenes contenidas en este documento son propiedad exclusiva de SHARK. Prohibida toda reproducción."

VORSICHTSMASSNAHMEN UND EMPFEHLUNGEN

1. Unser Helm erfüllt die weltweiten Zulassungsstandards für die Helmproduktion. Fahren Sie jedoch trotzdem immer vorsichtig. Ein Helm kann den Benutzer nicht komplett vor allen möglichen Stößen bei hoher oder niedriger Geschwindigkeit schützen. Jede Sicherheitsausrüstung hat ihre Grenzen. Eine Kopfverletzung ist bei einem Unfall trotz Tragen eines Helms möglich. Um sich jedoch vor einem tödlichen Unfall oder vor dauerhaften Schäden wegen einer Kopfverletzung zu schützen, muss die Helmgröße unbedingt Ihrer Kopfgröße entsprechen. Zudem muss der Kinnriemen korrekt zugezogen und verriegelt sein, wie in diesem Handbuch beschrieben.

2. Dieser Helm ist so konzipiert, dass er den Aufprall durch die teilweise Zerstörung der Kalotte und/oder des inneren Stoßdämpfers abfedert. Dieser Schaden muss nicht unbedingt sichtbar sein. Wenn der Helm also einen Aufprall erleidet, auch wenn er einfach nur auf den Boden fällt, muss er zur Kontrolle eingeschickt, ausgetauscht oder vernichtet werden. Das gilt auch dann, wenn er nicht beschädigt aussieht. Wenn Sie Zweifel haben oder sich nicht sicher sind, ob die Regel für einen bestimmten Aufprall gilt, nehmen Sie vor jeglicher erneuten Nutzung des Helms Kontakt mit Ihrem Händler auf.

3. Wie alle Produkte kann sich ein Helm mit der Zeit je nach den Nutzungsbedingungen abnutzen. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Helms jegliches Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Die Helmgröße muss immer Ihrer Kopfgröße entsprechen. Wenn das nicht der Fall ist, hat sich der Helm vielleicht ausgedehnt und Sie müssen ihn austauschen. Setzen Sie niemals einen beschädigten Helm auf. Es wird empfohlen, den Helm fünf Jahre nach dem Kauf auszutauschen, auch wenn er nicht beschädigt oder abgenutzt ist.

4. Nehmen Sie keine Änderungen am Helm vor. Durchstechen oder zerschneiden Sie niemals ein Element des Helms. Jegliche Veränderung kann den Helm beschädigen und somit seine Schutzwirkung vor einem Aufprall mindern.

5. Gehen Sie behutsam mit dem Helm um. Setzen Sie sich niemals auf den Helm oder werfen ihn auf den Boden. Fahren Sie niemals, während der Helm irgendwo am Zweirad hängt.

6. Verwenden Sie zur Reinigung des Helms, der Schale oder des Visiers niemals Erdöl, Erdölzeugnisse, chemische Erzeugnisse oder jegliches andere Lösungsmittel. Setzen Sie außerdem Ihren Helm niemals Dämpfen dieser Lösungsmittel aus (zum Beispiel, indem Sie ihn auf dem Deckel Ihres Motorradtanks lassen). Der Helm könnte durch diese chemischen

Wirkstoffe ernsthaft beschädigt werden, ohne dass es sichtbar ist. Seine Schutzwirkung könnte so gemindert werden. Verwenden Sie zur Reinigung und zum Abwischen des Helms sowie des Visiers nur milde Seife, warmes Wasser und ein weiches Tuch.

7. Tragen Sie niemals Lack, Aufkleber oder Klebestreifen auf Ihren Helm oder das Visier auf. Diese könnten Ihren Helm beschädigen, ohne dass es sichtbar ist. Seine Schutzwirkung könnte so gemindert werden.

8. Keine Personalisierung oder Veränderung darf die Qualität des ursprünglichen Designs oder der ursprünglichen Fertigung beeinträchtigen. Das Hinzufügen von Zubehör, das nicht vom Helmhersteller zugelassen ist (Action-Kamera, Kommunikations-Kit, dekorative Accessoires etc.), kann die vom Helmhersteller garantierte Schutzleistung beeinträchtigen. Nur Zubehör, das während des Zulassungsverfahrens des Helms vom Hersteller empfohlen und bewertet wurde, kann garantieren, dass die Schutzleistungen des Helms weiterhin den Zulassungsstandards entsprechen. Das zugelassene Zubehör ist gemäß den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen des Helmherstellers anzubringen.

9. Eine Verringerung des Hörvermögens, des Sichtfeldes und der Kopfbewegungen wird beim Tragen des Helms festgestellt. Passen Sie Ihr Fahrverhalten dementsprechend an.

10. Lassen Sie Ihren Helm bei Raumtemperatur trocknen. Setzen Sie den Helm niemals Temperaturen von über etwa 160°F/70°C aus. Dies könnte zum Beispiel passieren, wenn Ihr Helm auf dem Beifahrersitz oder im Kofferraum eines Autos gelassen wird. Halten Sie den Helm immer von Wärmequellen fern, wie zum Beispiel dem Auspuff oder dem Gehäuse des Zweirads.

11. Bei Kommentaren oder Fragen zum Helm kontaktieren Sie bitte die Firma SHARK oder Ihren nächstgelegenen Händler.

⚠ ACHTUNG! Wir garantieren nicht, dass das Produkt den Benutzer komplett vor allen möglichen Stößen bei hoher oder niedriger Geschwindigkeit oder bei potentiell tödlichen Verletzungen schützt. Der Benutzer des Helms erkennt an und akzeptiert, dass das Zweiradfahren Risiken birgt, die sich nicht auf Stöße jeglicher Art bei hoher oder niedriger Geschwindigkeit beschränken. Mit dem Kauf und der Nutzung dieses Produkts nimmt der Benutzer ausdrücklich, freiwillig und bewusst diese Risiken auf sich und akzeptiert sie. Zudem enthebt er die Firma SHARK bis zur gesetzlich zulässigen Höchstgrenze von jeglicher Verantwortung für alle Schäden, die daraus entstehen können.

• Vorsichtsmaßnahmen und Empfehlungen	2
• Aufbau des Helms	3
• Die richtige Größe wählen	4 - 5
• Morpho Pad	6
• Kinnriemen	7 - 8
• Textilien	9 - 11
• Visier	12 - 13
• PINLOCK	14
• Sonnenblende	15 - 16
• Belüftungen - Easy Fit	17
• Sharktooth® Prime	18
• Rechtliche Informationen	19

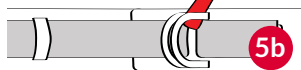
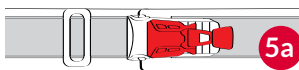
- 1) Visier VZ300
2) Sonnenblende
3) Bedienknopf der 4
Sonnenblende
4) Obere Belüftung
5) Kinnriemen:
5a) Doppelring
5b) „Precise Lock“
6) Zugriff des Visiers

XS-53/54	S-55/56	M-57/58
L-59/60	XL-61/62	XXL - 63



ACHTUNG! Beim Fahren in Frankreich schreibt die französische Straßenverkehrsordnung vor, dass die Sicherheitsreflektoren (die separat in einer kleinen Tasche mitgeliefert werden) gemäß dem beiliegenden Plan angebracht werden.

ACHTUNG! Da die Vereinigten Staaten spezielle Vorschriften haben, dürfen die Helme, die nur eine ECE-Zulassung haben, nicht in Gebieten ohne zusätzliche DOTFMVSS 218-Zulassung verwendet werden.





ACHTUNG! Kein Helm kann den Benutzer komplett vor allen möglichen Stößen bei hoher oder niedriger Geschwindigkeit schützen. Für einen wirksamen Schutz muss der Helm jedoch die richtige Größe haben. Zudem muss der Kinnriemen korrekt zugezogen sein, wie im Handbuch beschrieben. Es ist gefährlich, wenn der Helm nicht die richtige Größe hat oder das Verschlusssystem des Kinnriemens nicht korrekt zugezogen ist, denn der Helm könnte sich bei einem Unfall vom Kopf lösen und es kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.

Die richtige Grösse wählen

Jeder Helm von XS bis XXL wurde für eine bestimmte Kopfgröße konzipiert. Verwenden Sie zur Messung Ihres Kopfumfanges ein Metermaß. Führen Sie es horizontal 2,5 cm über Ihre Augenbrauen. Wenn sich das Maß zwischen zwei Größen befindet, probieren Sie zuerst die kleinere Größe. Aufgrund der verschiedenen Schädelformen dienen die Größenangaben jedoch nur als Orientierung für die Größe, die

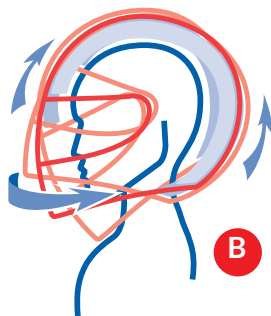
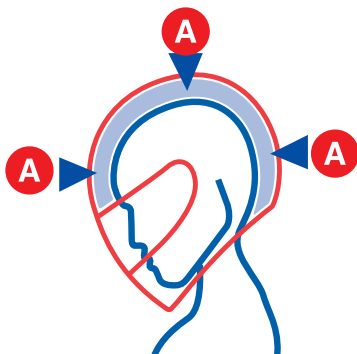
am besten zu Ihrem Kopf passt. Für einen wirksamen Schutz müssen Sie überprüfen, ob der Helm wirklich zu Ihrem Kopf passt. Wenn Sie sich einen neuen Helm aussuchen, überprüfen Sie, dass Ihr Kopf gut im Helm sitzt und das Sichtfeld über den Augenbrauen positioniert ist. Überprüfen Sie auch, dass der Kinnriemen korrekt zugezogen ist, wie auf der nächsten Seite beschrieben.

1. Der Kopf muss gut vom Helm umhüllt sein und die Wangenpolster müssen guten Halt bieten. Wenn das nicht der Fall ist, ist der ausgesuchte Helm zu groß. Probieren Sie also eine kleinere Größe.

Siehe Abbildung A.

2. Stellen Sie mit dem korrekt zugezogenen Kinnriemen sicher, dass sich der Helm nicht zu sehr von links nach rechts sowie von oben nach unten bewegt. Sie sollten spüren, wie sich Ihre Haut beim Bewegen des Helms auf Höhe des Kopfes und des Gesichts zusammenzieht. Wenn das nicht der Fall ist, ist der ausgesuchte Helm zu groß. Probieren Sie also eine kleinere Größe.

Siehe Abbildung B.



3. Greifen Sie mit dem zugezogenen Kinnriemen das Hinterteil des Helms an der Basis und versuchen Sie, ihn mit einer Rotationsbewegung von Ihrem Kopf abzunehmen. Versuchen Sie dann, den Helm abzunehmen, indem Sie ihn an der Mitte des Visiers in geschlossener Position greifen. Führen Sie die Bewegungen ausreichend kraftvoll aus. Wenn sich der Helm löst, haben Sie sich einen zu großen Helm ausgesucht. Probieren Sie also eine kleinere Größe.

4. Neigen Sie den Kopf so weit nach hinten wie möglich. Die Basis des Helms darf den Rücken nicht berühren.

Siehe Abbildung C.

Rollen oder binden Sie Ihre Haare nicht im Helm zusammen.

Legen Sie im Helm nichts in oder auf Ihre Haare. Ergänzen Sie nichts im Helm, um seine Position an Ihren Kopf anzupassen. Bei Fragen zur Auswahl der richtigen Helmgröße, bitten Sie Ihren Händler um Rat.

Jeder dieser Schritte ist während der gesamten Lebensdauer des Helms zu wiederholen, da der Komfortschaumstoff sich im Laufe der Zeit verändern kann.

Wenn er während der Lebensdauer des Helms keine korrekte Größe beibehält, muss er ausgetauscht werden.



ACHTUNG! Verleihen Sie niemals Ihren Helm, ohne unter Befolgung der Anweisungen in diesem Handbuch sicherzugehen, dass er für die jeweilige Person geeignet ist.



ACHTUNG! Wenn Sie unter Befolgung der Anweisungen keinen Helm finden, der perfekt passt, VERWENDEN SIE IHN NICHT. Suchen Sie sich also eine andere Größe oder ein anderes Modell aus.



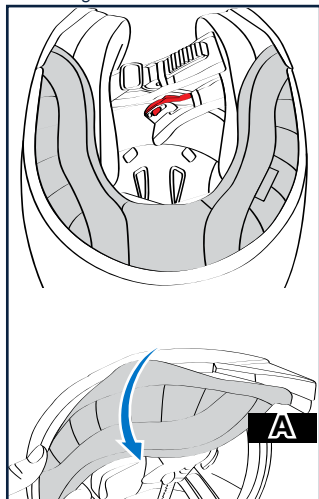
Ihr RS-JET Carbon bietet ein ganz neues System zur Okzipitalverstellung, das „Morpho Pad“. Mit diesem abnehmbaren und waschbaren Band können Sie den Helm je nach Ihrer Morphologie optimal im Nackenbereich an Ihren Kopf anpassen. Das Band befindet sich hinten an der Abdeckung im Nackenbereich (Bild B und C).

HERAUSNEHMEN DES MORPHO MORPHO-PADS

A - Lösen Sie die Hinterseite der Wangenpolster.

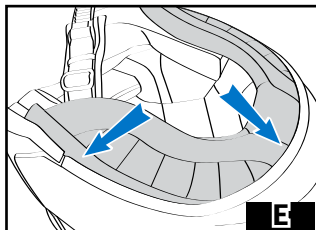
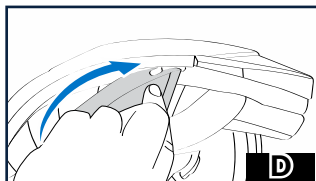
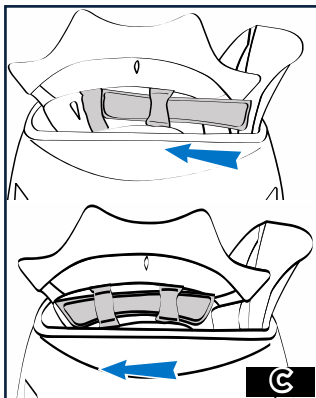
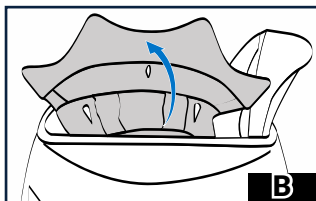
B - Lösen Sie die Hinterseite der Abdeckung aus der für sie vorgesehene Stelle.

C - Entfernen oder platzieren Sie das Komfortkissen unter die dafür vorgesehenen Gummibänder an der Hinterseite der Abdeckung.



WIEDEREINBAU DES MORPHO PAD

D bis E - Setzen Sie die Hinterseite der Abdeckung wieder ein, indem Sie sie in der Kalotte feststellen. Setzen Sie die Komfortkomfort-Wangenpolster wieder ein.



KINNRIEMEN

Ihr RS-JET Carbon-Helm ist je nach Version und Land mit einem Kinnriemen mit Schnellverschluss „Precise Lock“ ausgestattet. Es ist entweder ein Ratschenverschluss oder eine Kinnriemenschlaufe mit Doppelring.

PRECISE LOCK

Beim System „Precise Lock“ mit Ratschenverschluss ist feines und präzises Einstellen möglich, da der Zahnriemen sehr lang ist.

Beim Kauf müssen Sie jedoch unbedingt die Länge des Kinnriemens an Ihre Morphologie anpassen. Passen Sie die Gurtlänge mit der Einstellschlaufe an (Abb. A, B, C, D). Setzen Sie Ihren RS-JET Carbon-Helm auf und bringen Sie das Rückhaltesystem an. Wenn das „Precise Lock“-System auf mittlerer Position eingestellt ist, muss der Kinnriemen korrekt unter dem Kinn gespannt sein, damit der Helm fest sitzt, ohne weder Engegefühl noch Schmerzen zu verursachen.

Um den Kinnriemen zu schließen, stecken Sie nur die Lasche in die vorgesehene

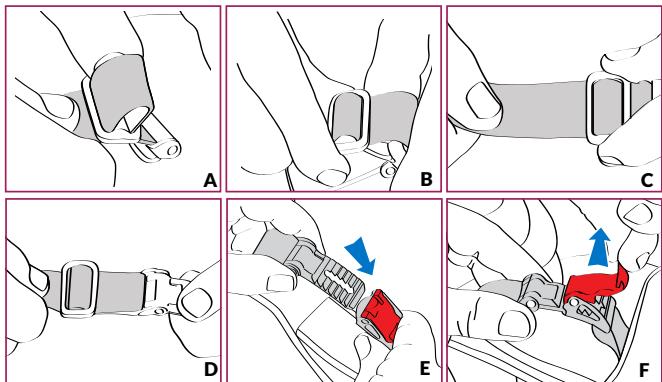
Stelle an der Schnalle, bis er vollkommen gespannt ist. (Abb. E). Die Lasche klickt sich ein und schließt automatisch.

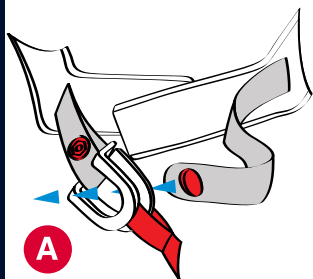
Um den Kinnriemen zu öffnen, klappen Sie den Hebel hoch (Abb. F) und führen Sie die Lasche aus der Schnalle. Obwohl sich die Einstellung vor jeder Nutzung mit der Ratschenlasche mit den Zahnriemen verfeinern lässt, ist es wichtig, oft zu überprüfen, ob die Einstellung der Schlaufenlänge korrekt ist.

⚠ ACHTUNG! Fahren Sie niemals mit offenem oder nicht ausreichend gespanntem Kinnriemen, denn auch wenn die Innenverkleidung Ihnen ein Gefühl von Halt vermittelt, kann sich der Helm bei einem Sturz lösen.

Tragen Sie niemals Schmiermittel, Säure, Fett oder Lösungsmittel auf die Teile der Kinnriemenschnalle auf.

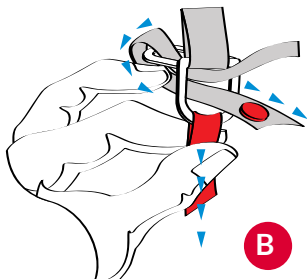
⚠ ACHTUNG! Dieser Helm muss gut sitzen und fest verschlossen sein, um Ihnen ausreichend Schutz zu bieten. Alle Helme, die einen sehr starken Stoß erlitten haben, müssen ausgetauscht werden.





A

⚠️ ACHTUNG! Verwenden Sie niemals die Schlaufe als einzigen Verschluss des Kinnriemens. Damit der Kinnriemen richtig zugezogen ist, muss er gemäß den Anweisungen durch die Doppel-D-Ringe geführt werden. Jegliche falsche Verwendung des Kinnriemens kann dazu führen, dass Ihr Helm bei einem Unfall abgeworfen wird und der Kopf schutzlos ist. Versuchen Sie, mit den Fingern am Kinnriemen zu ziehen. Wenn sich die Schlaufe irgendwie lockert, haben Sie den Kinnriemen nicht korrekt in den Doppel-D-Ringen geschlossen.



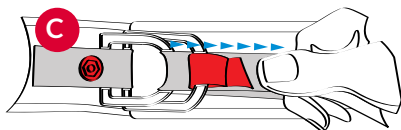
B

Wiederholen Sie also die oben beschriebenen Schritte. Fahren Sie niemals mit offenem, schlecht geschlossenem oder schlecht positioniertem Kinnriemen. Obwohl die Wangenpolster das Gefühl vermitteln, dass der Helm einen sicheren Halt gewährleistet, wird er bei einem Unfall abgeworfen und der Kopf bleibt ungeschützt. Verwenden Sie den Helm nicht, wenn Sie Bedenken in Bezug auf sein Verschlusssystem haben. Bitten Sie Ihren Händler um Rat.

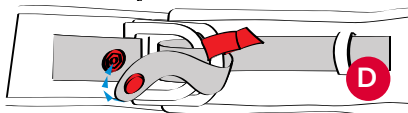
DOPPEL D-RING

1. Führen Sie den längeren Teil des Kinnriemens in die beiden Ringe und überprüfen Sie gleichzeitig, dass das Komfortkissen gut zwischen der Schlaufe und dem Hals positioniert ist. **Siehe Abbildung A.**
2. Formen Sie mit dem äußersten Ende des Kinnriemens eine Schlaufe um den Außenring und führen Sie sie durch den Innenring. **Siehe Abbildung B.**

3. Ziehen Sie am äußersten Ende der Schlaufe, bis der Kinnriemen gut gespannt ist. Der Kinnriemen muss gegen den Hals positioniert sein und nicht unter dem Kinn. Er muss so fest wie möglich angezogen sein, ohne Schmerzen zu verursachen oder die Atmung zu behindern. **Siehe Abbildung C.**
4. Verschließen Sie das äußere freie Ende der Schlaufe, damit die Schlaufe nicht in der Luft schwingt. **Siehe Abbildung D.**



C



D


REINIGUNG DER INNENVERKLEIDUNG

Die Textilinnenteile sind waschbar. Um sie nicht zu beschädigen, ist es wichtig, sich akribisch an die folgenden Ratschläge zu halten: Die Wangenpolster und die Abdeckung müssen mit lauwarmem Seifenwasser (etwa 30°C) per Hand gewaschen werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, sondern entweder eine geringe Menge Feinwaschmittel oder Marseille-Seife.

Vor dem Gebrauch der Textilien und Schaumstoffe ist es wichtig, sie komplett trocknen zu lassen. Sie müssen bei Raumtemperatur trocknen. Bügeln Sie die Textilelemente niemals. Verwenden Sie für die Teile in Lederoptik oder die einzelnen Textilien der Sicherheitselemente einen Schwamm oder ein leicht feuchtes Tuch mit ein bisschen Marseille-Seife. Waschen Sie sie danach mit klarem Wasser ab.


Verwenden Sie für die Teile aus Styropor nicht zu viel Wasser.

Vor dem Gebrauch des Helms ist es wichtig, sich zu vergewissern, dass alle Innenteile komplett trocken sind.

 **ACHTUNG!** Wenn die Innenschaumstoffe beschädigt werden, wird die richtige Größe Ihres Helms beeinträchtigt. Wenn der Helm nicht mehr richtig an Ihrem Kopf sitzt, kann er sich lösen und Ihr Kopf ist nicht mehr geschützt. Dies kann zu schweren und sogar fatalen Verletzungen führen.

DIE TEXTILIEN

Dank den Komforttextilien und -schaumstoffen des RS-JET Carbon können Sie die Vorteile Ihres Helms bestmöglich genießen. Die Teile, die mit der Haut in Berührung kommen, sind aus einem Stoff gefertigt, der einen angenehmen Kontakt, eine gute Schweißaufnahme und Alterungsbeständigkeit garantiert. Durch eine Oberflächenbehandlung schränken wir das Risiko der Bildung von Schimmel und Bakterien ein.

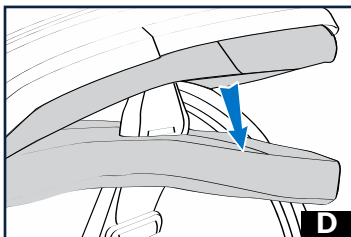
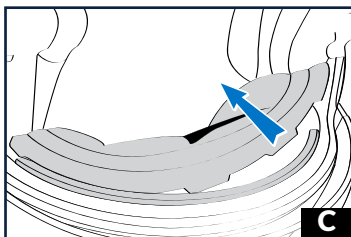
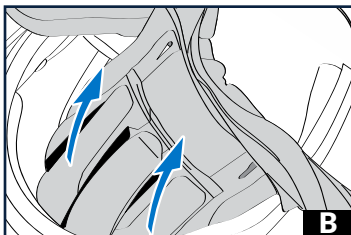
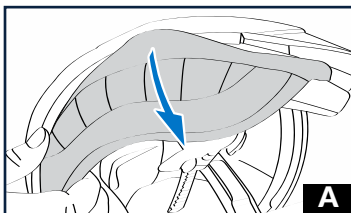
 **ACHTUNG!** Obwohl alle Teile der Innenverkleidung wegen ihrer Widerstandsfähigkeit und ihrer Haltbarkeit ausgewählt worden sind, sind sie je nach Pflege, Instandhaltung und Nutzungszeit, aber auch je nach Säuregehalt Ihres Schweißes normalem Verschleiß ausgesetzt. Wenn Sie Alterung feststellen, empfehlen wir Ihnen, Ihre Innenausstattung auszutauschen, um dauerhaft einen vollkommen sauberen Helm zu haben, der Ihnen den nötigen Komfort bietet. Ihr Händler kann Ihnen die Ersatzteile und auch optional Wangenpolster mit verschiedenen Höhen und Dichten anbieten für den Fall, dass die Standardauswahl nicht zur Morphologie Ihres Gesichts passt.

 **ACHTUNG!** Kontrollieren Sie bei jedem Tragen des Helms, dass er gut auf Ihrem Kopf sitzt.

ABMONTIEREN DES INNENTEILS

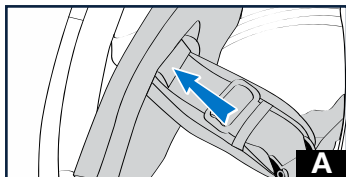
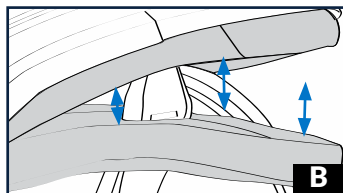
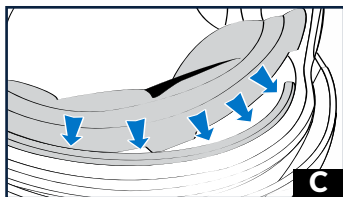
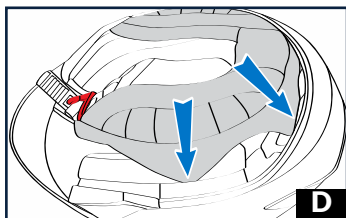
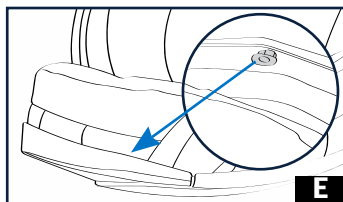
Wir empfehlen Ihnen, diese Schritte in der Jet-Konfiguration durchzuführen:

- Drehen Sie Ihren Helm um;
- Trennen Sie die beiden Teile des Kinnriemens voneinander;
- Nehmen Sie die Hinterseite der Abdeckung aus der für sie vorgesehenen Stelle heraus (Abb. A).
- Nehmen Sie den Nackenschutz ab, indem Sie zuerst das eine und dann das andere Seitenteil greifen (Abb. B).
- Nehmen Sie schließlich die Halterung der vorderen Abdeckung ab. Beginnen Sie dabei an einer Seite (Abb. C). Nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
- Lösen Sie beide Wangenpolster (Abb. D), und schieben Sie sie zum Abnehmen an den Kinnriemen entlang.



⚠️ ACHTUNG! Die Positionierung des Innenteils ist wichtig, damit der Helm auf dem Kopf hält. Verwenden Sie Ihren Helm nicht, wenn Sie Bedenken in Bezug auf das Abnehmen oder Wiederanbringen des Innenteils haben. Für Unterstützung und Beratung nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf. Verwenden Sie niemals einen Helm ohne ein Teil, das zu seinem Inneren gehört. Er schützt Sie sonst bei einem Unfall nicht.

⚠️ ACHTUNG! Die Kalotte und die Abdeckung sind so gefertigt, dass sie perfekt auf Ihrem Kopf sitzen. Bei einem Unfall kann sich ein Helm, der nicht Ihrer Größe entspricht, lösen und Ihr Kopf ist nicht mehr geschützt. Dies kann zu schweren und sogar fatalen Verletzungen führen. Wenn Sie nicht sicher sind, dass das Innenteil wieder richtig eingesetzt wurde, benutzen Sie Ihren Helm nicht. Für Unterstützung und Beratung nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

**A****B****C****D****E**

MONTAGE DES INNENTEILS

- Setzen Sie die Wangenpolster wieder ein, indem Sie die Kinnriemenschläufe durch den Schlitz im Schaumstoff führen (Abb. A). Machen Sie die Klettverschlüsse wieder zu (Abb. B).

- Stecken Sie zunächst das Kunststoffteil vorne an der Abdeckung an die dafür vorgesehene Stelle ein (Abb. C). Beginnen Sie an einer der beiden Seiten.

- Positionieren Sie das Textil richtig.
- Setzen Sie den Nackenschutz wie folgt wieder zusammen: Setzen Sie zuerst eines der vorderen Enden des Nackenschutzes ein (verwenden Sie dazu den schwarzen Einhängestift, der an der Kalotte befestigt ist). Setzen Sie dann den mittleren Teil des Nackenschutzes ein und stellen Sie ihn in der Kalotte fest. Setzen Sie schließlich das zweite vordere Ende des Nackenschutzes ein. Stellen Sie alles in der Kalotte fest. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung richtig herum platziert ist.



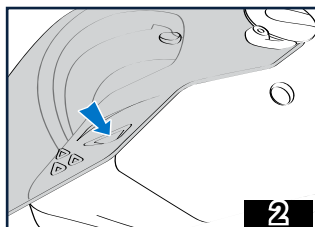
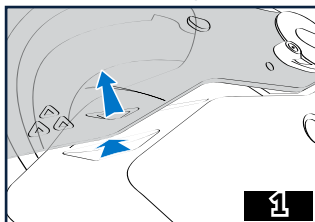
ACHTUNG! Die Positionierung des Innenteils ist wichtig, damit der Helm auf dem Kopf hält. Verwenden Sie Ihren Helm nicht, wenn Sie Bedenken in Bezug auf das Abnehmen oder Wiederanbringen des Innenteils haben. Für Unterstützung und Beratung nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf. Verwenden Sie niemals einen Helm ohne ein Teil, das zu seinem Inneren gehört. Er schützt Sie sonst bei einem Unfall nicht.



ACHTUNG! Die Kalotte und die Abdeckung sind so gefertigt, dass sie perfekt auf Ihrem Kopf sitzen. Bei einem Unfall kann sich ein Helm, der nicht Ihrer Größe entspricht, lösen und Ihr Kopf ist nicht mehr geschützt. Dies kann zu schweren und sogar fatalen Verletzungen führen. Wenn Sie nicht sicher sind, dass das Innenteil wieder richtig eingesetzt wurde, benutzen Sie Ihren Helm nicht. Für Unterstützung und Beratung nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

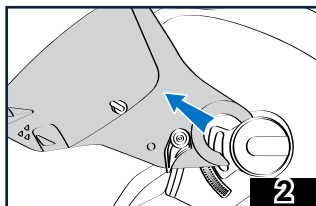
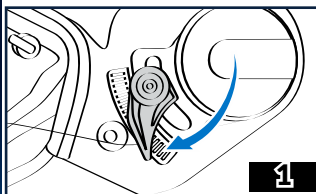
HANDHABUNG ABMONTIEREN DES VISIERS

- Zum Öffnen des Visiers schieben Sie es nach links, um es aus dem Verriegelungsstift herauszunehmen. Heben Sie dann das Visier an.
- Zum Schließen klappen Sie das Visier einfach bis zum Anschlag herunter. Es wird automatisch verriegelt.



ABMONTIEREN DES VISIERS

- 1 - Drehen Sie den Verriegelungsstift nach vorne. Führen Sie dieselben Schritte auf der anderen Seite durch.
- 2 - Entfernen Sie das Visier, indem Sie es nach vorne ziehen.



AKUSTISCHE BEWEGUNGSANZEIGE

Sie können die Verriegelungslautstärke erhöhen, indem Sie die Härtegradschraube des Visiers hinein- oder herausdrehen.

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie den Helm nicht, wenn Sie sich nicht sicher sind, dass Sie das Visier richtig hochgeklappt haben. Das Visier könnte sich beim Fahren plötzlich und unerwartet vom Helm lösen. Dadurch verlieren Sie die Kontrolle über Ihr Motorrad und verursachen dann einen Unfall, eine Verletzung oder einen Todesfall. Wir empfehlen Ihnen für Unterstützung und Beratung Kontakt mit Ihrem Händler aufzunehmen.

⚠ ACHTUNG! Öffnen Sie nicht das Visier beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit. Es könnte sich ablösen und Ihre Augen und Ihr Gesicht ungeschützt lassen. Zudem könnte Ihr Kopf nach hinten oder auf die Seiten gezogen werden. Sie könnten somit die Kontrolle über das Motorrad verlieren und so einen Unfall, Verletzungen oder Tod verursachen.

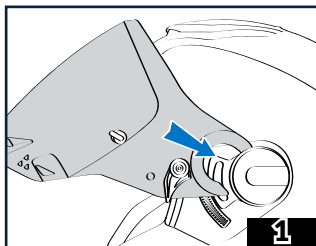
⚠ ACHTUNG! Getönte oder bunte Visiere dürfen niemals nachts oder bei schlechten Sichtverhältnissen verwendet werden, da dies Ihr Sehvermögen mindert. Fahren Sie niemals mit einem beschlagenen Visier.

⚠ ACHTUNG! Wenn Ihr Visier Ihnen nach einer Nutzungszeit keine hervorragende Sicht garantiert, muss es unbedingt ausgetauscht werden. Wir empfehlen Ihnen immer, bei optimalen Sichtverhältnissen zu fahren.

⚠ ACHTUNG! Dieses Visier ist so befestigt, dass es im Notfall (Blendung oder Beschlag) nicht sofort mit einer Hand aus dem Sichtfeld entfernt werden kann.

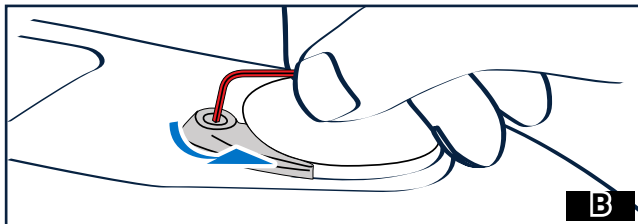
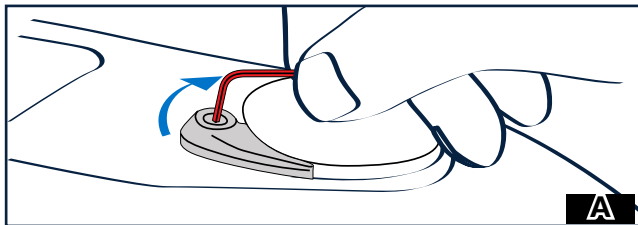
MONTAGE DES VISIERS

1 - Halten Sie das Visier leicht geneigt vor die dafür vorgesehene Stelle. Setzen Sie das Visier in die dafür vorgesehene Stelle ein und drücken Sie, bis es „klick“ macht. Führen Sie dieselben Schritte auf der anderen Seite durch. Schließen Sie das Visier.



Um die Härte der Bewegung des Visiers anzupassen, schrauben Sie die Verstellschrauben des Visiers mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Schlüssels fest (Abb. A) oder locker (Abb. B) Achtung: Gehen Sie schrittweise vor, um auf beiden Seiten gleichmäßig Druck auszuüben.

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie den Helm nicht, wenn Sie sich nicht sicher sind, dass Sie Ihr Visier richtig hochgeklappt haben. Das Visier könnte sich beim Fahren plötzlich und unerwartet vom Helm lösen. Dadurch verlieren Sie die Kontrolle über Ihr Motorrad und verursachen dann einen Unfall, eine Verletzung oder einen Todesfall. Wir empfehlen Ihnen für Unterstützung und Beratung Kontakt mit Ihrem Händler aufzunehmen. Öffnen Sie nicht das Visier beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit. Es könnte sich ablösen und Ihre Augen und Ihr Gesicht ungeschützt lassen. Zudem könnte Ihr Kopf nach hinten oder auf die Seiten gezogen werden. Sie könnten somit die Kontrolle über das Motorrad verlieren und so einen Unfall, Verletzungen oder Tod verursachen.



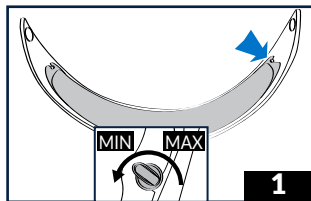
PFLEGE DES VISIERS

Reinigen Sie das Visier nur mit milder Flüssigseife, lauwarmem Wasser sowie einem weichen und feuchten Tuch. Lassen Sie das Visier vor dem Hochklappen lufttrocknen.

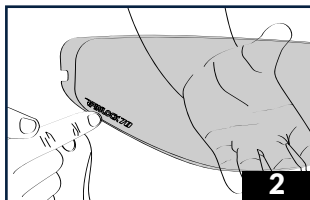
⚠️ ACHTUNG! Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel sowie Flüssigkeiten, die Ammoniak oder Alkohol beinhalten. Fahren Sie zu Ihrer Sicherheit auf keinen Fall mit einem Visier, das Ihnen keine perfekte Sicht garantiert. Wenn Ihr Visier Ihnen nach einer Nutzungszeit keine hervorragende Sicht garantiert, muss es unbedingt ausgetauscht werden.

ANBRINGUNG DER PINLOCK®-FOLIE

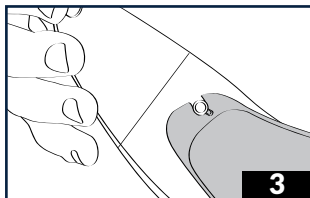
An Ihrem RS-JET CARBON kann ein PINLOCK® angebracht werden. Das ist eine Plastikfolie, die Feuchtigkeit aufnimmt. Wenn sie am Visier angebracht wird, bietet sie einen sehr effizienten Anti-Beschlag-Schutz. So werden keine Mikro-Tropfen gebildet, die Ihr Sichtfeld einschränken könnten.



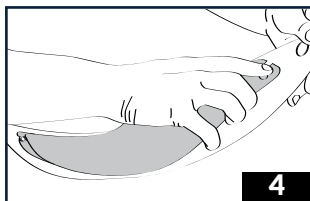
1 - Legen Sie das Visier auf eine Arbeitsfläche und eine weiche Unterlage. Vergewissern Sie sich, dass die innere Oberfläche des Visiers sauber ist. Überprüfen Sie mithilfe eines Geldstückes, ob die äußeren Einstellhebel nach innen gerichtet sind (Position auf „INT“).



2 - Bringen Sie die PINLOCK®-Folie am Visier an. Die Silikondichtung der PINLOCK®-Folie muss in Kontakt mit der inneren Oberfläche des Visiers sein. Das PINLOCK®-Logo muss an der Außenseite des Visiers lesbar sein.



3 - Führen Sie eine Seite der PINLOCK®-Folie in einen der beiden Pins an den äußersten Enden des Visiers ein und halten Sie sie in dieser Position.



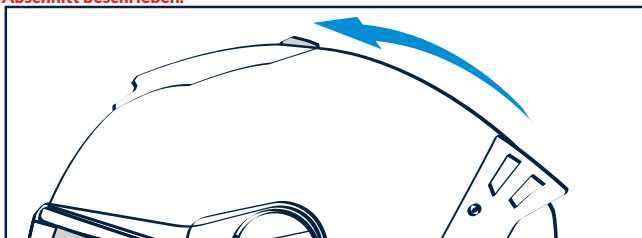
4 - Dehnen und biegen Sie das Visier und stecken Sie die zweite Seite der PINLOCK®-Folie in den zweiten Pin. Lassen Sie das Visier los, damit es seine gebogene Form wiedererlangt.

SUN VISOR

1 - Die Sonnenblende wird mit dem Knopf oben am Helm bedient. Das Sonnenvisier ist heruntergeklappt, wenn der Knopf nach vorne positioniert ist und hinaufgeklappt, wenn der Knopf nach hinten gerichtet ist.

⚠️ ACHTUNG! Verwenden Sie **NIEMALS** die Sonnenblende ohne das Visier als einzigen Schutz. Sie müssen immer mit dem heruntergeklappten Visier fahren, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

⚠️ ACHTUNG! Sonnenblende **nicht** beim Fahren bedienen. Sie könnten die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und so einen Unfall, Verletzungen oder Tod verursachen. Bedienen Sie die Sonnenblende nicht beim Fahren, auch wenn es einfach ist. Getönte oder bunte Visiere dürfen niemals nachts oder bei schlechten Sichtverhältnissen verwendet werden, da dies Ihr Sehvermögen mindert. Fahren Sie niemals mit einem beschlagenen Visier.

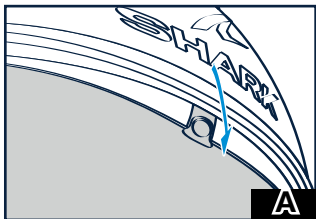


Um den Schutz der Sonnenblende sicherzustellen und ihre Lebensdauer zu verbessern, ist die äußere Oberfläche der Sonnenblende des RS-JET Carbon kratzfest. Befolgen Sie bitte dieselben Tipps für die Instandhaltung und Pflege wie für das Außervisier.

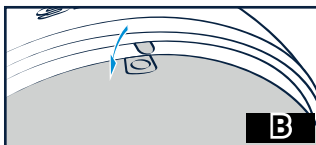
Darüber hinaus verfügt die Sonnenblende über eine Antibeschlagbeschichtung, die optimalen Komfort und Sicherheit gewährleistet.

⚠️ ACHTUNG! Wenn Ihr Visier und/oder Ihre Sonnenblende Ihnen nach einer Nutzungszeit keine hervorragende Sicht garantiert, muss es/sie unbedingt ausgetauscht werden.

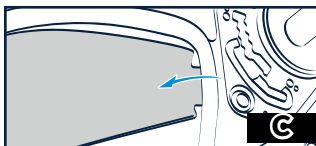
Wir empfehlen Ihnen immer, bei optimalen Sichtverhältnissen zu fahren. Verwenden Sie niemals die Sonnenblende ohne das Visier als einzigen Schutz. Sie müssen immer mit dem heruntergeklappten Visier fahren, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.



A



B



C

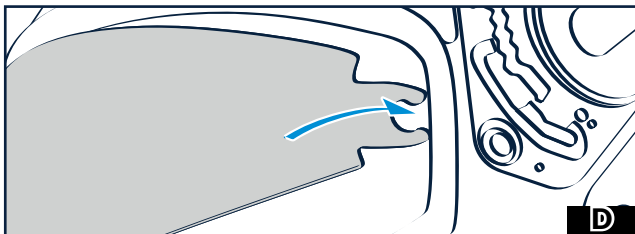
ABNEHMEN

- Bringen Sie die Sonnenblende in die niedrige Position;
- Nehmen Sie den mittigen Befestigungsstift mithilfe eines Schraubenziehers oder eines anderen spitzen Gegenstands heraus (Abb. A);
- Ziehen Sie die Sonnenblende vorsichtig nach unten (Abb. B);
- Nehmen Sie die Sonnenblende seitlich ab (Abb. C).

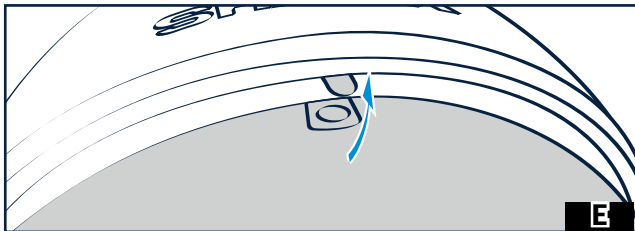
EINSETZEN

Führen Sie die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus:

- Bringen Sie den Bedienknopf der Sonnenblende in die niedrige Position.
- Befestigen Sie die Sonnenblende seitlich an einer Seite und dann an der anderen (Abb. D);
- Drücken Sie mithilfe eines Schraubenziehers oder eines anderen spitzen Gegenstands auf den mittigen Befestigungsstift. Bringen Sie die Sonnenblende dann wieder an, indem Sie sie leicht anheben (Abb. E.)



D



E

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie den Helm nicht, wenn Sie sich nicht sicher sind, dass Sie das Visier richtig hochgeklappt haben. Die Sonnenblende könnte sich beim Fahren plötzlich und unerwartet vom Helm lösen. Dadurch verlieren Sie die Kontrolle über Ihr Motorrad und verursachen dann einen Unfall, eine Verletzung oder einen Todesfall. Wir empfehlen Ihnen für Unterstützung und Beratung Kontakt mit Ihrem Händler aufzunehmen.

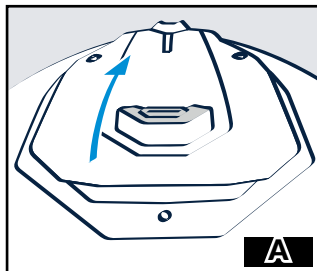
⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie **NIEMALS** die Sonnenblende ohne das Visier als einzigen Schutz. Sie müssen immer mit dem heruntergeklappten Visier fahren, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

⚠ ACHTUNG! Bedienen Sie beim Fahren nicht die Belüftungen. Sie könnten die Kontrolle über Ihr Motorrad verlieren und so einen Unfall, Verletzungen oder Tod verursachen.

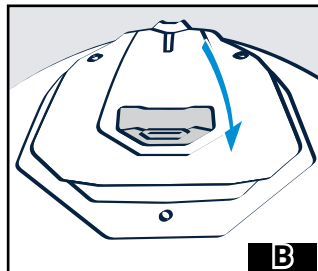


OBERE BELÜFTUNG

1 - Stellen Sie den Knopf zur Nutzung der oberen Belüftung nach vorne (geschlossen) oder nach hinten (offen).



A



B

EASY FIT

Ihr SHARK RS-JET Carbon wurde konzipiert, um Brillenträgern mit dem SHARK EASY FIT zusätzlichen „Komfort“ zu bieten.

Beide Wangenpolster wurden mit einem Element aus Komfortschaumstoff gefertigt, damit die Brillenbügel leicht hindurchpassen.

SHARKTOOTH® PRIME

Ihr RS-JET Carbon Helm ist SHARKTOOTH® PRIME READY, d. h. vorgerüstet, um SHARKTOOTH® PRIME zu empfangen.

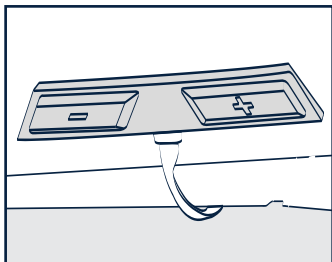
Tatsächlich befindet sich an der Hinterseite des Helms unter dem Nackenschutz eine speziell für den Akku vorgesehene Stelle und vorne am Helm eine Stelle für das Mikro. Für die Headsets ist in den inneren Wangenpolstern eine Aussparung vorgesehen. Der Akku lässt sich einfach aufladen, da er von außerhalb zugänglich ist, ohne den Nackenschutz abzunehmen.

Mit dem System SHARKTOOTH® PRIME können Sie ganz einfach via Bluetooth kommunizieren. Für diejenigen, die in der Stadt, auf der Straße oder Touring fahren und beim Fahren sprechen möchten, ist das SHARKTOOTH® PRIME Bluetooth-Kit für Smartphones ein „Must-have“ unter den Accessoires. Es bietet mit einem anderen SHARKTOOTH® PRIME ein Interkommunikationssystem von Motorrad zu Motorrad.

Es stellt schnell eine Verbindung mit den meisten Smartphones her. Es wird durch die Stimme aktiviert. Es ist wasserbeständig. Bluetooth-Audioverbindung zu GPS-Geräten.

Musik via Stereo-Bluetooth A2DP. Verringerung der Hintergrundgeräusche in der Umgebung. Automatische Kontrolle der Lautstärke. Zum Zugriff auf diese Funktionen müssen Sie Ihren SHARKTOOTH Prime mit einem geeigneten Bluetooth-Gerät verbinden.

⚠ ACHTUNG! Der RS-JET Carbon hat nur mit dem SHARKTOOTH® PRIME Audiosystem die UNECE 22.06-Zertifizierung. Nur Zubehör, das während des Zulassungsverfahrens des Helms vom Hersteller empfohlen und bewertet wurde, kann garantieren, dass die Schutzleistungen des Helms weiterhin den Zulassungsstandards entsprechen. Das zugelassene Zubehör ist gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch des SHARKTOOTH® PRIME anzubringen.



LEGAL INFORMATION: this helmet was specifically designed for motorcycle use. It is not to be subjected to any technical modification. In order to offer an adequate level of protection, this helmet has to be properly adjusted and securely fitted. Any helmet which has been subjected to a severe impact must be replaced.

CAUTION! Do not apply any paint, stickers, petrol or any other solvent to this helmet. Only the visors, which have been approved N° E11 061022 and marketed under SHARK's reference VZ360 can be used with this helmet. This visor is made of injected polycarbonate. To keep the good optical quality of the visor and the coatings do not use any solvent, petrol, abrasive paste or similar products for cleaning. We advise to use a soft rag with warm water and mild soap. Visors printed "DAYTIME USE ONLY" must not be used at night or in poor visibility conditions.

MENTIONS LÉGALES : ce casque a été conçu pour une utilisation moto. Aucune modification technique ne doit lui être apportée. Pour assurer une protection suffisante, ce casque doit être bien ajusté, correctement et solidement attaché. Tout casque qui a été soumis à un choc est à remplacer.

ATTENTION ! n'appliquez sur ce casque ni autocollant, ni peinture, ni essence, ni aucun autre solvant. Seuls les écrans homologués sous le N° E11 061022 commercialisé sous la référence SHARK VZ360 doivent être utilisés avec ce casque. Cet écran est en polycarbonate injecté. Pour maintenir la bonne qualité optique et éviter les problèmes d'abrasion, ne pas utiliser de produits à base d'alcool, de solvant, d'essence, de pâte abrasive ou autres produits similaires pour son nettoyage. Il est conseillé de tremper l'écran dans de l'eau tiède savonneuse (savon de Marseille) et d'utiliser seulement ensuite un chiffon doux pour son nettoyage. Les écrans portant la mention "DAYTIME USE ONLY" (Utiliser seulement le jour) ne se prêtent pas à une utilisation de nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité.

RECHTLICHE HINWEISE: Dieser Helm wurde speziell für den Gebrauch durch Motorradfahrer entwickelt. Dieser Helm unterliegt keiner technischen Änderung. Um ein Mindestmaß an Sicherheit zu gewährleisten, muss dieser Helm entsprechend eingestellt und dann getragen werden. Jeder Helm muss nach jeder stärkeren Krafteinwirkung (Unfall) unbedingt ersetzt werden.

ACHTUNG! Verwenden Sie keinerlei Fremdlacke, Aufkleber, Benzine oder irgendgeartete Lösungsmittel/-Reinigungsmittel auf diesem Helm. Es dürfen ausschließlich solche Visiere für diesen Helm verwendet werden, die das Stanzzeichen N° E11 061022 und die SHARK Teile Nr. SHARK VZ360 aufweisen. Das Visier muss sorgfältig behandelt werden. Jeder Stoss und jeder Abrieb sind zu vermeiden.

Zum Abbau und Wiedereinbau richten Sie sich bitte genau nach der anliegenden Gebrauchsanweisung. Dieses Visier ist aus Polycarbonat. Um die gute optische Qualität des Visiers und der Beschichtungen zu erhalten, benutzen Sie weder Lösungsmittel, Benzin, Polierpaste noch ähnliche Produkte zum Reinigen. Wir empfehlen ein weiches Tuch mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Visiere mit der Aufschrift "DAYTIME USE ONLY" dürfen nachts oder bei schlechter Sicht nicht benutzt werden.

ANNOTAZIONI LEGALI: Questo casco è stato specificamente progettato per uso motociclistico. Non deve essere in alcun modo modificato. Al fine di offrire un adeguato livello di protezione questo casco deve essere regolato in modo sicuro e correttamente calzato. Tutti i caschi che hanno subito un forte impatto devono essere sostituiti.

ATTENZIONE! non utilizzare vernice, adesivi, benzina o altri solventi su questo casco. La visiera deve essere maneggiata con cura. Solo le visiere, che sono state omologate N° E11 061022 e commercializzate con il marchio SHARK VZ360 possono essere utilizzate su questo casco. La visiera è fabbricata in policarbonato iniettato. Per non compromettere la qualità e le condizioni di visibilità garantite dalla visiera e dai suoi strati, si prega di non usare nessun solvente, benzina o pasta abrasiva durante il processo di pulizia. Consigliamo l'uso di un panno bagnato con acqua tiepida e sapone neutro. Le visiere che portano la dicitura "DAYTIME USE ONLY" non devono assolutamente essere utilizzate durante le ore notturne o in condizioni di scarsa visibilità.

MENCIONES LEGALES: este casco está específicamente diseñado para su uso en motocicletas. No debe sufrir ningún tipo de manipulación o modificación. Para ofrecer la máxima protección, el casco debe estar correctamente colocado, ajustado y cerrado. Todo casco que haya sufrido un golpe de importancia debe ser sustituido.

ATENCION! No aplicar pinturas, adhesivos, gasolineros ni disolventes sobre el casco. Sólo pueden montarse en este casco las pantallas homologadas N° E11 061022 y comercializadas bajo la marca SHARK VZ360. Esta pantalla está fabricada en policarbonato inyectado. Para conservar su excelente calidad óptica y evitar los problemas por abrasión, no utilizar en su limpieza productos a base de alcohol, disolventes o gasolina, ni pulimentos abrasivos o similares. Se recomienda sumergir la pantalla en agua tibia con jabón (Jabón de Marsella) y a continuación usar un paño suave para su secado y limpieza. Las pantallas con la inscripción "DAYTIME USE ONLY" no son adecuadas para uso nocturno o en condiciones de baja visibilidad, por su gran absorción de la luz.